



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 30 MARS 2022
GEMEENTERAAD VAN 30 MAART 2022

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

30.03.2022/A/0001 **Communication.**

Mededeling.

30.03.2022/A/0002 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 23 février 2022; approbation.**

Après lecture des décisions prises en séance du 23 février 2022, le procès-verbal de cette séance est adopté à l'unanimité.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 23 februari 2022; goedkeuring.

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 23 februari 2022. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met éénparigheid van stemmen goedgekeurd.

1 annexe / 1 bijlage
PV 23.02.2022.pdf

30.03.2022/A/0003 **Demande de la zone de police POLBRUNO 5344 d'autoriser l'installation et l'utilisation de bodycams sur le territoire de la commune de Saint-Josse-ten-Node ; autorisation de principe.**

Le Conseil,

Vu les articles 117 et 135 de la nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi sur la fonction de police et plus précisément les articles 14 et suivants, l'article 25 et l'article 44 et 46 ;
Vu la décision du 9 décembre 2020 par laquelle le Conseil donne son autorisation de principe quant à l'installation et l'utilisation de bodycams par tous les membres du personnel opérationnel au sein de la Zone de Police Bruxelles-Nord, sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-Ten-Node, durant la période de test allant jusqu'à février 2021 ;
Vu la demande motivée introduite par le Chef de Corps de la zone de Police 5344 de SCHAERBEEK-SAINT-JOSSE-TEN-NOODE - EVERE le 12 février 2022 ;

Considérant que ce dernier nous informe que la période de test précitée a été une réussite ;

Considérant que cette nouvelle demande vise à autoriser l'installation et l'utilisation de bodycams, sur le territoire de la zone de police Bruxelles-Nord ;

Considérant que, conformément à l'article 25/4 de la loi sur la fonction de police, un service de police peut installer et utiliser des caméras sur le territoire qui ressort de sa compétence, après autorisation préalable de principe du Conseil communal, lorsqu'il s'agit d'une zone de police locale ;

Considérant que la demande d'autorisation doit préciser le type de caméras, les finalités pour lesquelles les caméras vont être installées ou utilisées, ainsi que leurs modalités d'utilisation, et également le lieu pour les caméras fixes;

Que cette demande d'autorisation tient compte d'une analyse d'impact et de risques au niveau de la protection de la vie privée et au niveau opérationnel, notamment quant aux catégories de données à caractère personnel traitées, à la proportionnalité des moyens mis en œuvre, aux objectifs opérationnels à atteindre et à la durée de conservation des données nécessaire pour atteindre ces objectifs ;

Considérant que la demande du chef de zone vise, suite à une période d'essai réussie, à équiper son personnel opérationnel de bodycams ;

Considérant le DPIA (data protection impact assesment) ;

Considérant la demande motivée du chef de zone ;

Considérant que l'autorisation du conseil communal sera notifiée au procureur du Roi et à l'Organe de Contrôle de l'Information policière ;

Considérant qu'un registre reprenant les activités de traitement d'images pour les caméras sera tenu par la zone de police tel que prévu par la loi sur la fonction de police ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide:

- de donner son accord de principe quant à l'installation et l'utilisation de bodycams par tous les membres du personnel opérationnel au sein de la Zone de Police BRUXELLES-NORD, sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode ;
- de transmettre la présente décision à la Zone de Police BRUXELLES-NORD, qui la portera à la connaissance du procureur du Roi et à l'Organe de Contrôle de l'Information policière.

Aanvraag van de politiezone POLBRUNO 5344 voor de plaatsing en het gebruik van bodycams op het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Node; principiële toelating.

De Raad,

Gelet op artikelen 117 en 135 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de wet op het politieambt inzonderheid artikelen 14 en volgende, artikel 25 en artikel 44 en 46 ;

Gelet op de beslissing van 9 december 2020 waarbij de Raad haar principiële toelating verleent voor de installatie en het gebruik van bodycams door alle leden van het operationele personeel binnen de Politiezone Brussel-Noord, op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-Ten-Node, gedurende de testperiode tot februari 2021 ;

Gelet op de gemotiveerde aanvraag die op 12 februari 2022 door de Korpschef van

politiezone 5344 van SCHAARBEEK-SINT-JOOST-TEN-NODE - EVERE werd ingediend ;

Overwegende dat deze laatste ons informeert dat de voornoemde testperiode een succes was ;

Overwegende dat deze nieuwe aanvraag het verlenen van de toelating beoogt voor de installatie en het gebruik van bodycams op het grondgebied van de politiezone Brussel-Noord ;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 25/4 van de wet op het politieambt, een politiedienst camera's mag installeren en gebruiken op het grondgebied dat onder haar bevoegdheid valt, na voorafgaande principiële toelating van de Gemeenteraad, wanneer het een lokale politiezone betreft ;

Overwegende dat in de toelatingsaanvraag het type van camera's moet worden gepreciseerd, het doel waarvoor de camera's zullen worden geïnstalleerd of gebruikt, alsook de gebruiksmodaliteiten, en tevens de plaats voor de vaste camera's ;

Dat deze toelatingsaanvraag rekening houdt met een impact- en risicoanalyse inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op operationeel vlak, met name voor wat betreft de categorieën van verwerkte persoonsgegevens, de evenredigheid van de gebruikte middelen, de te bereiken operationele doelstellingen en de bewaartermijn van de gegevens die nodig zijn om deze doelstellingen te bereiken ;

Overwegende dat de aanvraag van de zonechef beoogt om, na een geslaagde proefperiode, zijn operationele personeel uit te rusten met bodycams ;

Overwegende de DPIA (data protection impact assesment) ;

Overwegende de gemotiveerde aanvraag van de zonechef ;

Overwegende dat de toelating van de gemeenteraad zal worden bekendgemaakt aan de procureur des Konings en aan het Controleorgaan op de Politiezone Informatie;

Overwegende dat een register met de beeldverwerkingsactiviteiten voor de camera's zal worden bijgehouden door de politiezone, zoals bepaald in de wet op het politieambt ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Beslist:

- Om haar principeakkoord te verlenen voor de installatie en het gebruik van bodycams door alle operationele personeelsleden van de Politiezone BRUSSEL-NOORD, op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node ;
- Om deze beslissing door te zenden naar de Politiezone BRUSSEL-NOORD, die ze ter kennis zal brengen van de procureur des Konings en van het Controleorgaan op de Politiezone Informatie.

5 annexes / 5 bijlagen

DPIA Bodycam.pdf, Aanvraag 12 februari 2022.pdf, Beraadslaging.pdf, Délibé 09.12.2020.pdf, Demande police 12 février 2022.pdf

30.03.2022/A/0004 **Règlement complémentaire relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public ; modification.**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117;

Vu le règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public, tel que modifié le 13

octobre 2021 par le Conseil communal ;

Considérant que l'horeca a été fortement impacté économiquement par les différentes périodes de fermeture liées aux vagues successives de contamination au virus COVID-19 ;

Considérant que le règlement prévoit actuellement que les terrasses sur les parkings du domaine public peuvent être installées et exploitées du 8 mai au 30 octobre;

Considérant toutefois que les mois de juin, juillet et août 2021 ont été les mois d'été les plus pluvieux de l'histoire et que cette situation n'a pas permis à l'horeca de redémarrer pleinement leur activité en profitant de la phase de déconfinement et de l'accessibilité totale de leurs terrasses ;

Considérant par ailleurs la phase jaune actuelle du baromètre corona, avec pour conséquences que l'activité économique prend de plus en plus de vigueur ;

Qu'il convient donc pour la Commune d'apporter une aide concrète à ces établissements en permettant l'élargissement de la période d'installation et d'exploitation des terrasses précitées à partir du 1^{er} avril jusqu'au 31 octobre ;

Considérant les finances de la commune et l'impact du coronavirus sur celle-ci avec pour conséquences que la gratuité de l'occupation afférente à l'installation des terrasses sur le domaine public n'est pas financièrement possible ;

Considérant par ailleurs le coût que représente le traitement d'une demande d'occupation par nos services communaux, avec pour conséquences qu'il est justifié que le service soit rémunéré pour la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide :

De modifier le règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public de la manière suivante :

Article 1

A l'article 1er, le texte du 3ème paragraphe est remplacé par « *La terrasse saisonnière est celle dont la période d'installation est limitée du 01 avril au 31 octobre* ».

Article 2

A l'article 2, le texte du 4ème paragraphe est remplacé par « *L'installation des terrasses est soumise au paiement d'une redevance pour occupation du domaine public de 200 euros par mois par place de parking,* ».

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2022 après sa publication conformément à l'article 114 de la nouvelle loi communale, et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente.

Aanvullende reglement betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein; wijziging.

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein, zoals gewijzigd op 13 oktober 2021 door de Gemeenteraad;

Overwegende dat de horeca economisch sterk getroffen werd door de verschillende sluitingsperiodes in verband met de opeenvolgende besmettingsgolven met het COVID-19 virus;

Overwegende dat het reglement momenteel bepaalt dat terrassen op openbare parkeerplaatsen mogen worden geïnstalleerd en uitgebaat van 8 mei tot 30 oktober;
Overwegende echter dat de maanden juni, juli en augustus 2021 de regenachtigste zomermaanden uit de geschiedenis waren en dat deze situatie de horeca niet in staat heeft gesteld hun activiteit volledig te hervatten door gebruik te maken van de versoepelingsfase en de volledige toegankelijkheid van hun terrassen;
Overwegende bovendien de huidige gele fase van de corona-barometer, met als gevolg dat de economische activiteit steeds groter wordt;
Dat het daarom aangewezen is dat de Gemeente concrete hulp biedt aan deze vestigingen door toe te staan dat de installatie- en uitbatingsperiode van voornoemde terrassen wordt uitgebreid van 1 april tot 31 oktober;
Overwegende de financiën van de gemeente en de impact van het coronavirus voor de gemeente, met als gevolg dat kosteloze bezetting in verband met de installatie van terrassen op het openbare domein financieel niet mogelijk is;
Overwegende bovendien dat het gezien de kosten die de behandeling van een aanvraag tot bezetting door onze gemeentediensten met zich meebrengt, verantwoord is dat deze dienst aan de gemeente wordt vergoed;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Beslist :

Om het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein te wijzigen als volgt :

Artikel 1

In artikel 1 wordt paragraaf 3 als volgt gewijzigd : "Het seizoen terras is datgene waarvan de installatieperiode beperkt is van 01 april tot 31 oktober".

Artikel 2

In artikel 2 wordt paragraaf 4 als volgt gewijzigd : "Voor de installatie van terrassen moet een retributie worden betaald voor de bezetting van het openbare domein van 200 euro per maand per parkeerplaats".

Artikel 3

Dit reglement treedt in werking op 1 april 2022 na de bekendmaking ervan overeenkomstig artikel 114 van de Nieuwe Gemeentewet, en dit onder voorbehoud van de beslissing van de betrokken toezichthoudende overheid.

4 annexes / 4 bijlagen

Règlement 19-06-17.pdf, Règlement 13-10-2021 NL.pdf, Règlement 13-10-2021 VF.pdf, Règlement 19.06.2017.pdf

30.03.2022/A/0005

Concession domaniale : exploitation d'une ou plusieurs cabines photographiques au sein des bâtiments de l'administration communale.

Le Conseil,

Vu les articles 117, 123 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant que pour les finances communales, il est nécessaire de proposer au Collège communal une procédure d'appel aux candidats en vue de désigner le concessionnaire qui pourra exploiter une cabine photographique au sein des bâtiments de l'administration communale de Saint-Josse-ten-Noode ;

Considérant qu'en effet, conformément à la législation en matière de concessions

domaniales, un appel d'offres est nécessaire pour l'octroi du droit d'exploiter une cabine photographique sur ce domaine public communal afin de respecter les principes de concurrence, de transparence et d'égalité ;

Vu la proposition du cahier des charges ci-joint précisant les conditions d'attribution et d'exploitation de la concession de l'automate

Considérant qu'une invitation sera envoyée à plusieurs sociétés :

- Photomaton SA, Boulevard Paepsem 8, 1070 Anderlecht ;
- Automated Products Services SPRL, Rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles ;
- STAD SARL, Avenue des Chasséens 553 à 13120 Gardanne ;

Décide :

-D'approuver le cahier des charges ci-joint précisant les conditions d'attribution et d'exploitation de la concession d'une cabines photographiques sur le domaine public communal sis au 12-13 Avenue de l'astronomie, 1210 ;

-D'approuver le contrat de concession type auquel renvoie le cahier des charges ;

-D'autoriser le lancement d'un appel aux candidats en vue de désigner le concessionnaire qui exploitera la cabine photographique installé sur ce domaine public communal aux conditions prévues dans le cahier des charges – plusieurs cabines photographiques peuvent être demandés si nécessaire.

Domeinconcessie : bediening van een of meerdere fotoautomaten uit te baten in de gebouwen van het gemeentebestuur.

De Raad,

Gelet op artikelen 117, 123 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Overwegende dat het omwille van de gemeentelijke financiën noodzakelijk is om aan het Gemeentecollege een procedure van oproep tot kandidaten voor te stellen met het oog op de aanduiding van de concessiehouder die een fotoautomaat zal kunnen uitbaten in de gebouwen van het gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node;

Overwegende dat, overeenkomstig de wetgeving inzake domeinconcessies, een offerteoproep noodzakelijk is voor het verlenen van het recht om een fotoautomaat te exploiteren op dit gemeentelijke openbare domein, teneinde de beginselen van mededinging, transparantie en gelijkheid te eerbiedigen;

Gelet op het voorstel van het bijgevoegde bestek waarin de voorwaarden voor de toekenning en de exploitatie van de concessie van de automaat worden gepreciseerd;

Overwegende dat een uitnodiging aan verschillende firma's zal worden toegezonden (minimaal drie firma's);

Overwegende dat een uitnodiging wordt naar meerdere bedrijven gestuurd :

- Photomaton NV, Paapsemalaan 8, 1070 Anderlecht ;
- Automated Products Services BV, Drukperstraat 4, 1000 Brussel ;
- STAD LLC, Avenue des Chasséens 553, 13120 Gardanne ;

Beslist :

-om het bijgevoegde bestek goed te keuren houdende de voorwaarden voor de toekenning en de exploitatie van de concessie van een fotoautomaat op het openbare domein van de gemeente, Sterrenkundelaan 12-13, 1210 ;

-om de standaard concessieovereenkomst waarnaar het bestek verwijst, goed te keuren;

-om de lancering toe te staan van een kandidaatoproep met het oog op de aanduiding van de concessiehouder die de fotoautomaat geïnstalleerd op dit gemeentelijke openbare domein zal uitbaten onder de voorwaarden die in het bestek werden

vastgelegd - indien nodig kunnen meerdere fotoautomat aangevraagd worden.

4 annexes / 4 bijlagen

CAHIER SPÉCIAL DES CHARGES FR.pdf, Concession automate CSC NL.pdf, CONTRAT DE CONCESSION NL.pdf, CONTRAT DE CONCESSION FR.pdf

30.03.2022/A/0006 **Plan de projet et Convention 2021 entre la Commune et la Zone de police dans le cadre du subside EX-CSS.**

Le Conseil,

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 2021 octroyant un montant de 209.453,7 € à la Commune dans le cadre de la politique locale de prévention et de sécurité ;
Vu que la Commune a adopté, conformément à l'arrêté royal, un plan de projet portant sur le secteur 1 ;
Vu que dans ce plan de projet, l'allocation octroyée à la Commune est rétrocédée à la Zone de police pour contribuer à son fonctionnement, comme le précise l'arrêté royal à l'article 2 §3,

Décide :

D'approuver, pour l'année 2021, le plan de projet et la convention entre la Commune et la Zone de police portant sur un montant de 209.453,7 € .

Project plan en overeenkomst 2021 tussen de Gemeente en de Politiezone binnen het kader van de voormalige veiligheids-en samenlevingcontract.

De Raad,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 2021 waarbij aan de Gemeente een subsidie van 209.453,7 € toegekend wordt voor het lokale preventie-en veiligheidsbeleid ;
Gezien dat de Gemeente, volgens het koninklijk besluit, een projectplan vastgesteld heeft met betrekking op activiteitssector 1 ;
Gezien dat, in deze projectplan, de toelage aan de Gemeente uitbetaald aan de Politiezone zal worden verleend, voor een bijdrage aan de werking van de politiezone, als het artikel 2 §3 van het koning besluit bevestigt,

Beslist,

Voor het jaar 2021 de projectplan en de overeenkomst tussen de Gemeente et de Politiezone met betrekking op de subsidie van 209.453,7 € goed te keuren.

4 annexes / 4 bijlagen

Arrêté subvention EX-CSS 2021).pdf, NL Convention 2021 Commune-Zone Police .doc, CSS plan de projet 2021.docx, FR Convention 2021 Commune - Zone Police.doc

30.03.2022/A/0007 **Mission complète d'études pour l'aménagement et la création de logements aux 60 et 62 rue Linné ; Approbation des conditions, mode de passation et estimation.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment les articles 234§1 et 236 relatifs aux compétences du conseil communal et du collègue des bourgmestre et

échevins et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu le décret et l'ordonnance du 16 mai 2019 de la Région de Bruxelles Capitale, de la Commission Communautaire Commune et de la Commission Communautaire Française concernant la publicité des administrations des institutions bruxelloises ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 1° (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 215.000,00 €) ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Considérant le cahier des charges N° 2021/4140 relatif au marché "Mission complète d'études pour l'aménagement et la création de logements aux 60 et 62 rue Linné " établi par le Service Rénovation Urbaine;
Considérant que le montant estimé arrondi de ce marché s'élève à 197.939,50 € HTVA soit 239.506,80 € (21%) TVA comprise ;
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;
Considérant que le crédit permettant cette dépense sera inscrit à l'article 9220/723-60 du budget extraordinaire 2022 ;

Décide :

- D'approuver le cahier des charges N° 2021/4140 et le montant estimé du marché "Mission complète d'études pour l'aménagement et la création de logements aux 60 et 62 rue Linné ", établis par le Service Rénovation Urbaine. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé arrondi s'élève à 197.939,50 € HTVA soit 239.506,80 € (21%) TVA comprise.
- De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.
- De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national.
- De financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 9220/723-60 du budget extraordinaire 2022 sous réserve de son approbation par la tutelle.
- De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Volledige studieopdracht voor de inrichting en de bouw van woningen gelegen Linnéstraat 60 en 62 ; Goedkeuring van de voorwaarden, de gunningswijze en de raming.

De Raad,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikelen 234§1 en 236, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad en het college van burgemeester en schepenen en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen en latere wijzigingen ;
Gelet op het decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse

instellingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 1° (het geraamde bedrag excl. BTW bereikt niet de maximumwaarde van 215.000,00 €) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende het bestek Nr. 2021/4140 met betrekking tot de opdracht “ Volledige studieopdracht voor de inrichting en de bouw van woningen gelegen Linnéstraat 60 en 62” opgesteld door de Dienst voor Stadsvernieuwing;

Overwegende dat het afgeronde bedrag van deze opdracht wordt geraamd op 197.939,50 € excl. BTW hetzij 239.506,80 € (21%) incl. BTW ;

Overwegende dat wordt voorgesteld om de opdracht te gunnen via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ;

Overwegende dat het krediet dat deze uitgaven mogelijk maakt, wordt ingeschreven op artikel 9220/723-60 van de buitengewone begroting 2022 ;

Beslist :

- om het bestek nr. 2021/4140 en het geraamde bedrag goed te keuren van de opdracht "Volledige studieopdracht voor de inrichting en de bouw van woningen gelegen Linnéstraat 60 en 62", opgesteld door de Dienst Stadsvernieuwing. De voorwaarden worden vastgesteld in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten. Het afgeronde bedrag wordt geraamd op 197.939,50 € excl. BTW of 239.506,80 € (21%) incl. BTW.

- om de opdracht te gunnen via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

- om de aankondiging van de opdracht te vervolledigen en te verzenden op nationaal niveau.

- om deze uitgaven te financieren door het krediet ingeschreven op artikel 9220/723-60 van de buitengewone begroting 2022, onder voorbehoud van goedkeuring door de toezicht.

- om deze beraadslaging over te zenden naar de toezichthoudende overheid met het oog op het algemeen toezicht.

7 annexes / 7 bijlagen

2022-03-22 Rapport Approbation conditions NL.pdf, Bestek Linnéstraat 60-62.pdf, Avis de marché FR.pdf, Plans d'archive rue Linné n°62.pdf, CDC services Linné 60-62.pdf, 2022-03-22 Rapport Approbation conditions.pdf, Aankondiging van een opdracht.pdf

30.03.2022/A/0008 **Adhésion à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux en vue de la rénovation énergétique de bâtiments ou du déploiement d'installations de production d'électricité verte (Programme RenoClick).**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 236 relatif aux compétences du collège des bourgmestre et échevins et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu le décret et l'ordonnance du 16 mai 2019 de la Région de Bruxelles Capitale, de la Commission Communautaire Commune et de la Commission Communautaire Française concernant la publicité des administrations des institutions bruxelloises ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24bis ;
Considérant que l'article 2,6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, pouvoir adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des pouvoirs adjudicateurs ;
Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un pouvoir adjudicateur recourant à une centrale d'achat est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;
Qu'en vertu de l'article 47, §4, de la loi de juin 2016, un pouvoir adjudicateur bénéficiaire peut, sans appliquer les procédures prévues par la loi du 17 juin 2016, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées; que ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires ;
Considérant qu'une telle centrale d'achat a été mise en pace par l'intercommunale Sibelga en ce qui concerne l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles en vue de la rénovation énergétique de bâtiments ou du déploiement d'installations de production d'électricité verte ;
Considérant l'intérêt pour l'administration communale de Saint-Josse-ten-Noode de recourir à cette centrale d'achat qui permettra de bénéficier de l'expertise de Sibelga pour les marchés publics relatifs aux travaux, fournitures et services en matière de rénovation énergétique et de déploiement d'installations de production énergie renouvelable ;

Décide:

- d'adhérer à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de la rénovation énergétique de bâtiments ou du déploiement d'installations de production d'électricité verte (Programme RenoClick), et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle ;
- d'approuver le règlement régissant cette centrale d'achat ;
- d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Échevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire Communal, à réaliser tous les actes s'y rapportant.

Toetreding tot aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van de lokale en gewestelijke openbare besturen met het oog op de energetische renovatie van gebouwen of de impementatie van installaties voor de productie van groene stroom (Programma RenoClick).

Het College,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 236, betreffende de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen ;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van

bestuurshandelingen, en latere wijzigingen ;
Gelet op het decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op het Koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassiek sectoren ;
Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op het ordonnantie van 19 juli 2001, aan de organisatie van de betreffende van de electriciteit aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 24bis ;
Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 een aankoopcentrale, aanbestedende overheid, toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden ;
Gelet op artikel 47 & 2 van de wet van 17 juni 2016 waarin wordt bepaald dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren ;
Overwegende dat krachtens artikel 47, 4 van de wet van 17 juni 2016, een begunstigde aanbestedende overheid, zonder de procedures toe te passen voorzien door de wet van 17 juni 2016, aan een opdrachtcentrale een overheidsopdracht voor diensten mag gunnen voor de levering van gecentraliseerde aankoopactiviteiten; dat die overheidsopdrachten voor diensten eveneens de levering van ondersteunende aankoopactiviteiten kunnen omvatten ;
Overwegende dat een dergelijke aankoopcentrale werd opgericht door de intercommunale Sibelga ter begeleiding van de plaatselijke en regionale openbare besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de energetische renovatie van gebouwen of de implementatie van installaties voor de productie van groene stroom ;
Gelet op het belang voor Sint-Joost-ten-Nood om een beroep te doen op die aankoopcentrale waarmee voordeel kan worden gehaald uit de expertise van Sibelga voor de overheidsopdrachten betreffende de werken, leveringen en diensten in verband met de energetische renovatie van gebouwen of de implementatie van installaties voor de productie van groene stroom.

Besluit:

- Toe te treden tot de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga ter begeleiding van de plaatselijke en regionale openbare besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de energetische renovatie van gebouwen of de implementatie van installaties voor de productie van groene stroom (Programma RenoClick) en dit onder voorbehoud van de beslissing van de toezichthoudende autoriteit ;
- Het reglement goed te keuren dat die opdrachtcentrale regelt.
- Toelaten Het College van de Burgemeester en Wethouders, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, te machtigen tot het verrichten van alle daarmee verband houdende handelingen.

5 annexes / 5 bijlagen

DocumentEngagement.pdf, RapportAucollègeRenoClick.pdf,

InvitationEngagement.pdf, Document EngagementNL.pdf, RèglementGénéral.pdf

30.03.2022/A/0009 **Enfouissement d'une bulle à verre rue Willems 30; approbation du choix d'implantation proposé; approbation d'une convention avec l'Agence Régionale pour la Propreté « Bruxelles propreté ».**

Le Conseil,

Vu l' Ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets (entrée en vigueur le 7 juillet 2012);

Considérant que depuis le 1er janvier 2009 il est obligatoire de mettre les bouteilles, flacons et bocaux en verre dans les bulles à verre;

Considérant qu' afin de poursuivre les objectifs du Plan Quinquennal "Saint-Josse-Net 7/7", 2020-2025, il y a lieu de procéder à l'enfouissement de bulle à verre;

Vu la décision du Conseil communal du 15 janvier 2020 par laquelle il approuve la convention entre la Commune et l'Agence Régionale pour la Propreté « Agence Bruxelles-Propreté » visant l'enfouissement d'une bulle à verre sis rue Léopold Lenders (angle immeuble sis 5, chaussée de Louvain);

Considérant qu'il n'y a actuellement qu' une seule bulle à verre enterrée sur le territoire de la commune située à l'adresse précitée;

Considérant que l'enfouissement des bulles à verre semble être une bonne solution pour réduire les nuisances sonores, visuelles et les dépôts clandestins autour des bulles à verre actuelles;

Considérant que plusieurs sites ont été étudiés en fonction de leur situation géographique, de l'espace disponible et des nuisances sonores et visuelles éventuelles occasionnées auprès des riverains.

Considérant que parmi les sites analysés, le site rue Willems 30 pourrait convenir.

Considérant que des bulles à verre aériennes sont déjà présentes sur ce site;

Considérant que l'emplacement d'une bulle à verre enterrée nécessite une surface de L 184 cm X l 184 cm X P 330 cm ; à multiplier par deux pour le verre blanc et le verre couleur;

Considérant que la position prévisionnelle des bulles à verre à cet endroit , ne semble pas être gênée par la présence d'impétrants sur base des plans fournis ;

Considérant que la présence d'impétrants sera vérifiée par l'entreprise désignée par l'Agence régionale pour la propreté ("Bruxelles propreté") lors de fouilles préalable aux travaux d'enfouissement;

Considérant que l'Agence régionale pour la propreté ("Bruxelles propreté") finance comme suit l'installation des bulles à verre enterrées sur les sites retenus à savoir :

- Réalisation de la fouille destinée au placement des conteneurs
- Cuvelage pour les conteneurs
- Prix d'acquisition des conteneurs

Considérant que l'ensemble des coûts assumés par l'Agence régionale pour la propreté est estimé actuellement à environ 14.000 € TVAC par site;

Vu la décision du Collège du 18 janvier 2022 d'approuver le choix du site rue Willems 30 pour l'enfouissement de bulles à verre .

Considérant que les plans des impétrants du site ont été fournis par le service de Propreté publique après consultation du service Voiries, à l'Agence;

Considérant qu'un avenant à la convention concernant l'enfouissement de bulle à verre rue Léopold Lenders ayant valeur de convention principale doit être approuvé par le Conseil communal et signé par le Collège des Bourgmestre et Echevins;

Sur proposition du Collège ;

Décide :

-d'approuver le choix du site proposé rue Willems 30;

-d'approuver, sur proposition du Collège, l'avenant à la convention entre la Commune et l'Agence Régionale pour la Propreté, « Agence Bruxelles- Propreté », telle que reprise en annexe;

- d'autoriser le Bourgmestre et le Secrétaire communal à réaliser, au nom du Collège des Bourgmestre et Echevins, l'ensemble des actes s'y rapportant dont, et de manière

non limitative, la signature de l'avenant précité.

- de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de l'exécution de la présente décision, en collaboration avec l'Agence Régionale pour le Propreté.

Ingraving van een glasbol Willemsstraat, 30 ; goedkeuring van een overeenkomst met het Gewestelijk Agentschap voor Netheid « Agentschap Net Brussel ».

De Raad,

Gelet op de Ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen (inwerkingtreding op

7 juli 2012);

Overwegende dat het sedert 1 januari 2009 verplicht is om glazen flessen, flacons en bokalen in de glasbollen te deponeren;

Overwegende dat het teneinde de doelstellingen na te streven van het vijfjarenplan "Sint-Joost-Net 7/7", 2020-2025, noodzakelijk is om over te gaan tot het ingraven van glasbollen;

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 15 januari 2020 waarbij hij de overeenkomst goedkeurt tussen de Gemeente en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid "Agentschap Net Brussel" voor de ingraving van een glasbol gelegen Leopold Lendersstraat (hoek van het gebouw Leuvensesteenweg 5);

Overwegende dat er momenteel slechts één ingegraven glasbol bestaat op het grondgebied van de gemeente, gelegen op het voormelde adres;

Overwegende dat het ingraven van glasbollen een goede oplossing lijkt te zijn om geluids- en visuele overlast en sluikstoringen rond de huidige glasbollen te verminderen;

Overwegende dat verschillende locaties werden bestudeerd in functie van hun geografische ligging, de beschikbare ruimte en de eventuele geluids- en visuele hinder voor de omwonenden;

Overwegende dat van de geanalyseerde locaties de site Willemsstraat 30 geschikt zou kunnen zijn;

Overwegende dat er op deze site reeds bovengrondse glasbollen staan;

Overwegende dat voor de plaatsing van een ondergrondse glasbol een oppervlakte nodig is van L 184 cm X B 184 cm X D 330 cm; te vermenigvuldigen met twee voor wit en gekleurd glas;

Overwegende dat de geplande positie van de glasbollen op deze plaats niet lijkt te worden gehinderd door de aanwezigheid van nutsvoorzieningen op basis van de verstrekte plannen;

Overwegende dat de aanwezigheid van nutsvoorzieningen zal worden gecontroleerd door de firma aangeduid door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid (Net Brussel) tijdens opgravingen voorafgaand aan de uitgravingswerken;

Overwegende dat het Gewestelijk Agentschap voor Netheid ("Net Brussel") de installatie van de ondergrondse glasbollen op de geselecteerde sites als volgt financiert :

- Uitgraving voor de plaatsing van de containers
- Bekuiping voor de containers
- Aankoopprijs van de containers

Overwegende dat het totaal van de kosten die door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid worden gedragen, momenteel wordt geraamd op ongeveer 14.000 € (inclusief BTW) per site;

Gelet op de beslissing van het College van 18/01/22 om de keuze goed te keuren van de site Willemsstraat 30 voor het ingraven van glasbollen;

Overwegende dat de plannen van de nutsvoorzieningen van de site door de openbare netheid dienst na overleg met de "wegen dienst" aan het Agentschap werden

verstrekt;

Overwegende dat een aanhangsel bij de overeenkomst betreffende het ingraven van glasbollen in de Leopold Lendersstraat, met de waarde van een hoofdovereenkomst, moet worden goedgekeurd door de Gemeenteraad en ondertekend door het College van Burgemeester en Schepenen;

Op voorstel van het College ;

Beslist :

- om de keuze van de voorgestelde site Willemsstraat, 30 goed te keuren;
- om op voorstel van het College de aanhangsel bij de overeenkomst goed te keuren tussen de Gemeente en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Agentschap Net Brussel », zoals opgenomen in de bijlage;
- de Burgemeester en de Gemeentesecretaris te machtigen om namens het College van Burgemeester en Schepenen alle handelingen te verrichten die daarmee verband houden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ondertekening van bovengenoemd aanhangsel.
- om het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van deze beslissing, in samenwerking met het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.

20 annexes / 20 bijlagen

LG_Datatransport_Dienst Planaanvragen_687c3009-8e6d-4d5e-9dd9-4e8a697f3dcf-b18d4d32-7aed-43b1-9ae7-6a18d3bdbca5.png, communicatie_planaanvraag_klim-a9877354-a5b6-49c1-abad-710055a39d3d.pdf, 687c3009-8e6d-4d5e-9dd9-4e8a697f3dcf_20220103124548392_DIS_20220103125434357-c4d4cc6c-4529-45af-b646-755373d87d03.pdf, SAINT JOSSE_L LENDERS-1 convention signée.pdf, TB_KLIM_TLN_Brief_GeenBelang_FR-b18d4d32-7aed-43b1-9ae7-6a18d3bdbca5.pdf, impétrants -Willems -.pdf, Avis Steve Gosset- 4-01-22.pdf, Avenant à la convention BAVE Rue Willems ST JOSSE-2.doc, 687c3009-8e6d-4d5e-9dd9-4e8a697f3dcf_20220103124548392_SEW_20220103125518708-c4d4cc6c-4529-45af-b646-755373d87d03.pdf, Avenant à la convention BAVE Rue Willems ST JOSSE NL.doc, BAV WILLEMS- implantation.PNG, DC Collège 18-01-22- bulle à verre -Willems.pdf, SAINT JOSSE_L LENDERS- convention signée.pdf, DC conseil Lenders -15.01.20.pdf, Bulles à verres aériennes -Willems 30.pdf, courriel El Bouchtili Impétrants.pdf, 20220103124548392_20220103125542122-c4d4cc6c-4529-45af-b646-755373d87d03.pdf, Willems+30-+Bulles+ emplacement.pdf, Legende_FR-878cfbf7-6137-419b-a47c-41fdd75f0c06.pdf

30.03.2022/A/0010 **Enseignement communal maternel; gratuité repas scolaires ; règlement de l'association Les Cuisines bruxelloises sur la fourniture de repas scolaires pour l'année scolaire 2021-2022; Approbation.**

Le Conseil,

Vu l'appel à projets pilote du 15/10/2021 de la Fédération Wallonie-Bruxelles visant à proposer des repas gratuits, de qualité nutritionnelle et intégrant des critères de durabilité, dans les écoles de l'enseignement maternel émergeant au décret relatif à l'encadrement différencié ;

Vu que l'objectif est de mettre à disposition des repas gratuits tous les jours de la semaine (du lundi au vendredi, soit 4 ou 5 jours/semaine suivant l'organisation ou non d'un repas le mercredi) ;

Vu que les écoles Henri Frick, Joseph Delclef et Les Tournesols ont répondu audit appel et bénéficieront de ce fait de la gratuité des repas proposés ;

Vu que l'intervention de la Fédération Wallonie-Bruxelles prend la forme d'une subvention, portant dans ce cas précis sur la deuxième partie de l'année scolaire, à savoir, de janvier à juin 2022.

Vu que les 3 écoles concernées ne pourront démarrer concrètement le projet qu'à partir du 7 mars 2022 du fait des différentes fermetures de classes organisationnelles intervenues en leurs seins entre janvier et février 2022 en raison d'absences de personnel et d'enfants liées à la crise sanitaire, plus particulièrement, suite à l'émergence du variant Omicron dès la reprise du 10 janvier 2022 ;

Vu que cette application n'est valable que du 7 mars au 28 juin 2022 et uniquement pour les sections maternelle des écoles susmentionnées ;

Vu que le coût forfaitaire par repas est de 3€ majoré de 0,50€ et d'une extension pour des achats de matériels ou des dépenses de personnel rendues nécessaires par la mise en place du dispositif pour un montant de 20€ par élève régulièrement inscrit au 15 janvier 2022 ; dans les implantations visées, en septembre 2021 ;

Vu que la subvention est versée au pouvoir organisateur pour ses écoles et implantations maternelles d'encadrement différencié ;

Vu que la première tranche de 80 % de la subvention a été engagée et liquidée en janvier 2022 ;

Vu que l'association Les Cuisines Bruxelloises se chargera de la livraison des repas ;

Vu qu'aucune facture ne sera adressée aux Personnes habilitées et que l'Association adressera à la Commune de Saint-Josse-ten-Noode une facture reprenant les commandes de Repas ;

Vu la nécessité et l'obligation de faire approuver le règlement de l'association Les Cuisines bruxelloises sur la fourniture de repas scolaires pour l'année scolaire 2021-2022 – Ecoles communales de Saint-Josse-ten-Noode – Projet « gratuité » Fédération Wallonie-Bruxelles pour permettre le démarrage du projet au sein des 3 écoles concernées ;

Vu la décision du Collège du 22 février 2022 marquant son accord de principe quant à la mise en place et au démarrage du projet à partir du 7 mars jusqu'au 28 juin 2022 inclus ;

Attendu que le texte du règlement ci-annexé doit être ratifié par le Conseil ;

Décide :

D'approuver et de ratifier le règlement de l'association des Cuisines bruxelloises sur la fourniture de repas scolaires pour l'année scolaire 2021-2022 joint en annexe.

4 annexes / 4 bijlagen

Règlement.pdf, FWB - Circulaire 8318 (8573_20211019_124212).pdf, Décision du Collège - Gratuité repas chaud - Accord de principe.pdf, Projet_Gratitude_SJTN-1.pdf

30.03.2022/A/0011 **Enseignement - A.T.L. (Accueil Temps Libre); Tutorat primaire; convention de collaboration pour l'année 2022 avec l'asbl Schola ULB.**

Le Conseil communal,

Vu la mise en place de séances de Tutorat primaire au sein des écoles fondamentales communales depuis le mois d'octobre 2011 pour les élèves de 3ème, 4ème, 5ème et 6ème primaire ;

Considérant qu'une convention de collaboration entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et l'asbl Schola ULB est élaborée chaque année afin de fixer les modalités de mise en place et de gestion du dispositif ;

Vu le souhait des deux parties de poursuivre le partenariat au cours de l'année civile 2022 ;

Attendu qu'il convient dès lors de signer une nouvelle convention de collaboration ;

Vu l'estimation budgétaire globale d'un tel dispositif s'élevant à 81.000 € soit 53.440 € en ce qui concerne les prestations des étudiants-tuteurs et de 27.560,00 € en ce qui concerne les prestations des enseignants-coordonateurs ;

Vu la décision du Conseil Communal du 24 novembre 2021 quant à la gratuité du programme de tutorat scolaire au sein des écoles communales sous certaines réserves ;

Décide :

- D'approuver la nouvelle convention fixant les modalités de partenariat entre la Commune et l'asbl Schola ULB pour l'année 2022 y compris l'application du principe de gratuité.

- D'imputer la dépense des prestations des étudiants-tuteurs ainsi que des frais de coordination à l'article 7613/124-48 du budget ordinaire de l'exercice 2022.

- D'imputer la dépense des prestations des enseignants-coordonateurs à l'article 7220/111-08 du budget ordinaire de l'exercice 2022.

- De charger le Collège de signer la nouvelle convention de collaboration.

2 annexes / 2 bijlagen

Avenant convention pour gratuité.pdf, Convention Commune-Schola ULB 2022.pdf

30.03.2022/A/0012 **Lutte contre le décrochage scolaire : convention 2022-2024 entre la Commune et Perspective Brussels**

Le Conseil,

Compte tenu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 09/12/2021 qui a octroyé à la commune de Saint-Josse-ten-Noode un subside de 776.646 € pour les années 2022-2024 afin de mener des actions de lutte contre le décrochage scolaire ;

Considérant la nécessité sur base de l'arrêté du 09/12/2021 d'établir une convention avec Perspective Brussels, administration référente pour la gestion de ce financement,

Décide :

D'approuver la convention 2022-2024 entre la Commune et Perspective Brussels, fixant l'octroi et l'utilisation de la subvention de 776.646 € pour les années 2022-2024.

Strijd tegen schooluitval : overeenkomst 2022-2024 tussen de Gemeente en Perspective Brussels

De Raad,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofstedelijke Regering, waarbij, op het 09/12/2021, een subsidie van 776.646 € werd toegekend aan de gemeente Sint-Joost-ten-Node om acties tegen schooluitval uit te voeren voor de jaren 2022-2024 ; Overwegende de noodzaak, op basis van het besluit van het 09/12/2021, om een overeenkomst op te stellen met Prespective Brussels, referentie-administratie voor het beheer van deze financiering,

Besluit :

Om de overeenkomst 2022 -2024 tussen de Gemeente en Perspective Brussels goed te keuren, die het kader voor de toekenning en het gebruik van de subsidie van 776.646 € voor de jaren 2022 -2024 vaststelt.

3 annexes / 3 bijlagen

Convention_pASc_2022-2024_Saint-Josse-ten-Noode_FR (1).docx, AR

21.015_pASc_2022_2024.pdf, pASc_2022-2024_Convention_Sint-Joost-ten-Node_NL (1).docx

30.03.2022/A/0013

**Département des Relations Internationales, Coopération et de Solidarité
Internationale: Adoption de la Charte bruxelloise de la Solidarité internationale.**

Le Conseil,

Considérant le rôle actif de la Commune en matière de Solidarité internationale et de coopération au développement;

Vu la volonté du Conseil de sensibiliser la population de Saint-Josse-ten-Noode aux thématiques liées à la Solidarité Internationale;

Considérant le travail du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale réunissant des communes bruxelloises, Brulocalis et la Région de Bruxelles-Capitale, dans l'objectif d'unification des forces respectives en matière de Solidarité internationale;

Vu le projet de la Région de Bruxelles-Capitale de renforcer le volet communal de Soliris.Brussels à travers une plateforme régionale de soutien et de synergie pour les acteurs bruxellois de la solidarité internationale et ceci afin d'assurer une coordination permanente entre communes et avec la Région en la matière;

Vu que la Région de Bruxelles-Capitale propose de signer la Charte bruxelloise de la Solidarité internationale;

Vu que cette Charte rencontre les objectifs de la politique internationale de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode;

Décide,

D'adopter la "Charte bruxelloise de la solidarité internationale par les communes et la Région de Bruxelles-Capitale" et de remplir la note d'engagement;

D'autoriser le Département des Relations Internationales de participer à la Plateforme de Soliris.Brussels.

**Departement Internationale Betrekkingen, Internationale Samenwerking en
Solidariteit: Goedkeuring van het Brussels Handvest voor Internationale
Solidariteit**

De Raad,

Overwegende de actieve rol van de Gemeente op het vlak van Internationale solidariteit en ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op de wens van de Raad om de bevolking van Sint-Joost-ten-Node te sensibiliseren rond de thema's in verband met Internationale

solidariteit;

Overwegende het werk van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, die de Brusselse gemeenten, Brulocalis en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest samenbrengt, met als doel hun respectieve krachten op het vlak van Internationale solidariteit te bundelen;

Gelet op het project van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om het gemeentelijke luik van Soliris.Brussels te versterken via een regionaal platform voor steun en synergie voor de Brusselse actoren van Internationale solidariteit, en dit om een permanente coördinatie te verzekeren tussen de gemeenten en het Gewest op dit gebied;

Gelet op het feit dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorstelt om het Brussels Handvest voor Internationale Solidariteit te ondertekenen;

Overwegende dat dit Handvest beantwoordt aan de doelstellingen van het internationaal beleid van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node;

Beslist,

Om het "Brussels Handvest voor Internationale solidariteit van de gemeenten en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" goed te keuren en de verbintenisnota in te vullen;

Het Departement Internationale Betrekkingen toe te staan om deel te nemen aan het Soliris.Brussels Platform.

1 annexe / 1 bijlage

Charte Solidarite Internationale_signed_docs.pdf

30.03.2022/A/0014 **Département Enseignement (N+F) et Culture (N+F); rémunération des auteurs et éditeurs pour reprographie; reconduction de la convention.**

Le Conseil,

Vu que le Collège a adopté le principe de reconduction de la convention pour la rémunération des auteurs et éditeurs pour reprographie;

Vu que depuis le 1er janvier 1998, selon les dispositions de l'Arrêté Royal du 30 octobre 1997, il est permis de réaliser, dans certaines limites des copies d'oeuvres protégées par le droit d'auteur (extraits de livres, articles de journaux, de cartes, de photos, etc....) pour autant qu'une rémunération soit versée aux auteurs et éditeurs, sur base d'une convention passée avec la société REPROBEL.

Vu que l'Administration est tenue de faire parvenir annuellement, au plus tard pour le 30 juin de chaque année, une déclaration contractuelle pour lesdits volets et d'acquitter les redevances pour l'enseignement néerlandophone et francophone ainsi que les bibliothèques néerlandophone et francophone.

Décide :

d'adopter la reconduction des conventions passées avec la société REPROBEL concernant la rémunération des auteurs et éditeurs pour reprographie.

Departement Onderwijs (N+F); Vergoeding aan auteurs en uitgevers voor reproductie; verlenging overeenkomst.

De Raad,

Aangezien het College het voorstel omtrent de verlenging van de overeenkomst voor het vergoeden van auteurs en uitgevers voor het kopiëren heeft goedgekeurd; Gelet op het Koninklijk Besluit van 30 oktober 1997 bepalende dat het sedert 1 januari 1998 mogelijk is, in zekere mate kopieën van auteursrechtelijke beschermende werken te realiseren (uittreksels van boeken, dagbladartikelen, plattegronden, foto's...).

Aangezien dit enkel mogelijk is indien er vergoedingen betaald worden aan uitgevers en aan auteurs, op basis van een overeenkomst afgesloten met de door de overheid aangeduide firma REPROBEL;

Gelet dat het Gemeentebestuur jaarlijks voor 30 juni een contractuele verklaring moet invullen, en de bijhorende vergoedingen moet vereffenen voor het Nederlandstalige en Franstalig onderwijs alsook voor de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheken.

Beslist:

de verlenging van de overeenkomst met de firma REPROBEL, met betrekking tot de vergoeding aan auteurs en uitgevers voor reproductie, goed te keuren.

*1 annexe / 1 bijlage
scan+vd+contracten.pdf*

30.03.2022/A/0015 **Compte de fin de gestion du Receveur sortant ; arrêt définitif.**

Mesdames, Messieurs,

Conformément à l'article 138bis de la Nouvelle Loi communale et aux articles 85 à 90 du Règlement général sur la comptabilité communale, M. le Receveur sortant Jean-Louis DENIES a établi son compte de fin de gestion à la date du 30 avril 2021.

Conformément à l'article 86 § 1er du RGCC, celui-ci a été accepté par M. le Receveur Stéphane CRICKX sous réserve de tous droits en cas d'erreurs, omissions, faux ou double emplois.

Il convient dès lors d'arrêter définitivement le compte de fin de gestion du Receveur communal sortant et de le transmettre à l'Autorité régionale en vue de l'exercice de son pouvoir de tutelle.

En conséquence, nous vous proposons, Mesdames, Messieurs,

1/ d'arrêter définitivement le compte de fin de gestion du Receveur communal sortant M. Jean-Louis DENIES,

2/ de le déclarer quitte envers la Commune pour sa gestion,

3/ et de transmettre son compte de fin de gestion à l'Autorité régionale en vue de l'exercice de son pouvoir de tutelle.

Eindrekening van de uittredend Gemeenteontvanger ; vaststelling.

Mevrouwen, Mijne Heren,

Overeenkomstig artikel 138bis van de Nieuwe Gemeentewet en overeenkomstig artikels 85 tot 90 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke comptabiliteit, heeft de uittredend Gemeenteontvanger M. Jean-Louis DENIES zijn eindrekening op 30 april 2021 afgesloten.

Overeenkomstig artikel 86 §1 van het ARGC, werd deze door de ingaand Gemeenteontvanger M. Stéphane CRICKX, onder voorbehoud van alle rechten in geval van vergissing, verzuim, valsheid in geschriften of onnodige herhalingen, aangevaard.

Dus is het nu noodzakelijk deze eindrekening van de uittredend Gemeenteontvanger definitief vast te stellen en deze aan de Gewestelijke Overheid toe te sturen voor de uitoefening van zijn voogdijbevoegdheid.

Bijgevolg stellen wij u voor, Mevrouwen, Mijne Heren,

- 1/ de eindrekening van de uittredend Gemeenteontvanger M. Jean-Louis DENIES definitief vast te stellen,
- 2/ kwijting tegenover de Gemeente voor zijn beheer te verlenen,
- 3/ deze eindrekening aan de Gewestelijke Overheid toe te sturen voor de uitoefening van zijn voogdijbevoegdheid.

10 annexes / 10 bijlagen

compte budgétaire FIN de GESTION - ORDINAIRE - FR.pdf,

Certification_acceptation.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION - EXTRA - NL -

Tableaux récap. R-D.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION - EXTRA - FR -

Tableaux récap. R-D.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION - EXTRA - NL.pdf,

Situation de caisse - 30-04-2021.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION -

ORDINAIRE - FR - Tableaux récap. R-D.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION -

EXTRA - FR.pdf, compte budgétaire FIN de GESTION - ORDINAIRE - NL.pdf,

compte budgétaire FIN de GESTION - ORDINAIRE - NL - Tableaux récap. R-D.pdf

30.03.2022/A/0016

Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 234, alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et service par procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 42, § 1, 1^oa de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics.

Le Conseil est convié à prendre connaissance des décisions en annexe.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 234, alinea 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, zoals voorzien in artikel 42, § 1, 1^oa van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van de in bijlage gevoegde beslissingen.

30.03.2022/A/0017 **Décision relative à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission de la dépense.**

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et services en vertu de circonstances impérieuses et imprévues.

Le Conseil prend connaissance de la décision ci-après et décide d'approuver la dépense :

#014/15.03.2022/B/0067# :

Abattage d'urgence dans l'enceinte du cimetière communal; Mise en sécurité du site; Urgence Impérieuse - article 249.

Beslissing in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van het uitgave.

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten gegund voor werken, leveringen en diensten omwille van dringende en onvoorziene omstandigheden.

De Gemeenteraad neemt kennis van de hieronder beslissing en keurt het uitgave ervan goed :

#014/15.03.2022/B/0067# :

Noodkap op de gemeentelijke begraafplaats; Het terrein veilig maken ; Dwingende spoed - artikel 249.

*1 annexe / 1 bijlage
0067.pdf*

30.03.2022/A/0018 **Visite au Musée Royal de l'Afrique centrale; interpellation introduite par M. Yves Bassambi, Conseiller communal.**

1 annexe / 1 bijlage

Visite Musée Royal - Yves Bassambi.doc

30.03.2022/A/0019 **Gesù-klooster, vierde keer goede keer? ; interpellatie ingediend door Dhr Frederic Roekens, Gementeraadslid.**

1 annexe / 1 bijlage

20220330-Roekens.pdf

30.03.2022/A/0020 **La Maraude, un service essentiel ; interpellation introduite par Mme Malika Mhadi, Conseillère communale.**

1 annexe / 1 bijlage
La Maraude, un service essentiel.pdf

30.03.2022/A/0021 **L'importance du Fair-Play dans le sport à Saint Josse Ten-Noode ; interpellation introduite par Mme Charlotte Velge, Conseillère communale. (Complémentaire)**

1 annexe / 1 bijlage
20220330-VELGE.pdf

30.03.2022/A/0022 **Motion relative à un accueil digne et égalitaire des demandeurs d'asile ukrainiens, des ressortissants et des étudiants étrangers fuyant le conflit en Ukraine ; Motion déposée par le groupe Liste du Bourgmestre. (Complémentaire)**

Le Conseil Communal,

Motion Déposée par le groupe Liste du Bourgmestre,

Considérant les attaques militaires de la Fédération de Russie contre l'Ukraine, sa souveraineté, son intégrité territoriale et ses habitants.

Considérant le vote intervenu aux Nations Unies condamnant à une très large majorité ces attaques ;

Considérant l'attachement de la Commune de Saint-Josse à la Charte des Nations unies, aux principes du droit international, du droit international humanitaire, à la Paix et son expression de solidarité à l'Ukraine ;

Vu la note de Politique Générale 2018 - 2024 souhaitant la participation active des jeunes à la société en tant que citoyens responsables, actifs, critiques et solidaires quel que soit leur genre, leur condition sociale ou leur identité culturelle ;

Rappelant les valeurs démocratiques et de paix inhérentes au projet de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe ;

Rappelant l'importance des liens liant l'UE et l'Ukraine depuis de nombreuses années notamment dans le cadre de la Politique de voisinage et du Partenariat oriental ;

Rappelant avec insistance l'importance de continuer à mettre en œuvre tous les moyens diplomatiques et politiques permettant de promouvoir une solution pacifique ;

Saluant les actes posés par le gouvernement jusqu'à présent sur le plan humanitaire, diplomatique et la mobilisation citoyenne ;

Vu les mesures prises et à prendre vis-à-vis de la situation humanitaire en Ukraine ainsi que pour permettre l'accueil des réfugiés sans aucune discrimination fondée sur la race, la religion, la nationalité ou l'origine ethnique ;

Etant donné l'implication de la Commune de Saint-Josse dans le dispositif fédéral permettant la mise en lien de citoyens hébergeurs et de demandeurs d'asile ainsi que la désignation d'un coordinateur communal ;

Saluant l'initiative du KERN et en particulier l'implication de la Ministre en charge de l'Intégration sociale s'accordant sur un taux de remboursement majoré de l'équivalent du revenu d'intégration sociale (ERIS) pour les CPAS qui accueillent et accompagnent des ressortissants ukrainiens ;

Considérant les 3.489.644 réfugiés ukrainiens recensés par le HCR[1] depuis le lancement de l'attaque russe et les tris sélectifs[2] dont il serait fait état vis-à-vis de ressortissants et étudiants étrangers à la frontière notamment de l'Ukraine et de la Pologne ;

Etant donné les contacts et rencontres organisés au niveau communal avec des étudiants originaires de la République Démocratique du Congo et du Royaume du Maroc témoignant de ces réalités ;

Etant donné que ces faits concernent également des étudiants d'autres nationalités ;

Partant du principe que toutes les personnes fuyant la guerre méritent d'être accueillies dignement ;

Article 1

De demander au Collège,

- • De plaider pour à un accueil digne et égalitaire des demandeurs d'asile ukrainiens, des ressortissants et étudiants étrangers fuyant le conflit en Ukraine ;
- • De maintenir son implication dans le cadre de l'initiative « commune hospitalière » et en respecter les principes ;
- • De prendre des mesures adéquates pour garantir un accueil digne aux populations civiles réfugiées dans le cadre de sa compétence territoriale. Ceci en appliquant une politique d'accueil qui assure la protection de tous les réfugiés, dans la dignité, selon le principe de la solidarité internationale et sans discrimination en complément avec les compétences fédérales et régionales ;
- • De porter une attention particulière aux plus vulnérables et spécifiquement à l'accueil des enfants en leur garantissant – entre autres - l'accès à nos crèches et à l'enseignement dans nos écoles ;
- • De faciliter l'inscription des demandeurs d'asile ukrainiens et des ressortissants de pays tiers fuyant le conflit en Ukraine au registre de la population afin de leur faciliter leurs démarches administratives en accordant une attention particulière à la situation des étudiants [3] étrangers ;
- • D'assurer un suivi et une coordination des actions de solidarité sur la commune, des événements de soutien à la population ukrainienne et d'informer la population des différentes initiatives mises en place dans ce cadre ;
- • D'encourager toute initiative afin de venir en aide au peuple ukrainien (de type partenariat, parrainage, envoi de vivres/vêtements/matériel vers les communes ukrainiennes, etc.) ;

Article 2

De demander au Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles

- De plaider en faveur de l'allègement de la procédure d'inscription dans les différents cursus supérieurs et universitaires des étudiants étrangers ayant fui l'Ukraine. Ces étudiants ayant pour la plupart le français comme langue maternelle, l'intégration n'en sera que plus rapide ;

Article 3

De demander au Gouvernement Fédéral

- De soutenir des initiatives bi ou multilatérales visant la recherche d'un cessez-le feu et d'éviter toute surenchère militaire ;
- De contribuer à mettre en œuvre tous les moyens diplomatiques et politiques permettant de promouvoir une solution et d'encourager la tenue de pourparlers pour une issue pacifique au conflit ;
- D'examiner dans divers forums multilatéraux quelles initiatives diplomatiques sont encore possibles et les exploiter au maximum ;

- De continuer à se positionner au niveau des Nations Unies pour prôner le maintien du dialogue vers la paix, la protection des civils et la fin des hostilités ;
- De respecter le droit international et les droits humains dans toutes les actions qu'il entreprend ;
- D'apporter assistance humanitaire et médicale à la population ukrainienne ;
- D'appliquer une politique d'accueil qui assure la protection de tous les réfugiés, dans la dignité, selon le principe de la solidarité internationale et sans discrimination ;
- D'instaurer une politique d'accueil qui assure une protection aux résidents ukrainiens, aux ressortissants de pays-tiers ainsi qu'aux étudiants étrangers vivant en Ukraine et ne pouvant retourner dans leur pays d'origine, sans discrimination en s'inspirant du modèle espagnol[4]
- De porter une attention particulière au suivi et à la mise à disposition de moyens, pour les communes et les CPAS, leur permettant d'assurer leurs missions liées à l'accueil, aux initiatives solidaires et à l'augmentation des demandes d'aides sociales qui résultent de la situation internationale et des mesures qui en découlent.

Le Conseil communal demande au Collège des Bourgmestre et Echevins de transmettre cette motion au Parlement Fédéral, Parlement Régional Bruxellois, au Parlement Flamand, au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, au Premier Ministre, au Ministre de la Justice, au Ministre de l'Intérieur, au Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration. au Ministre Président Bruxellois, au Ministre Président de la Fédération Wallonie Bruxelles,

[1] Dix millions de personnes dont près de 3,5 millions de réfugiés ont fui leurs foyers en Ukraine, selon le HCR, <https://news.un.org/fr/story/2022/03/1116702> (consulté le 22 mars 2022)

[2] Ukraine : le tri racial des réfugiés, <https://www.politis.fr/articles/2022/02/ukraine-le-tri-racial-des-refugies-44139/> (consulté le 22 mars 2022)

[3] Accueil des réfugiés ukrainiens: les étudiants congolais venus d'Ukraine demandent à continuer leurs études en Belgique, <https://www.lesoir.be/430122/article/2022-03-15/accueil-des-refugies-ukrainiens-les-etudiants-congolais-venus-dukraïne-demandent> (consulté le 22 mars 2022)

[4] El Gobierno se compromete a tramitar la protección de los ucranios en un máximo de 24 horas, <https://elpais.com/espana/2022-03-09/el-gobierno-se-compromete-a-tramitar-la-proteccion-de-los-ucranios-en-un-maximo-de-24-horas.html?fbclid=IwAR20qshNu3K55fWiQiwqHRGeSPEu1M6vo2IMnPSDzMI ZcUHV64-Xif7leIU> (consulté le 22 mars 2022)